

安居及社会服务部  
**Settlement &  
Social Services**



**UNIVERSITY SETTLEMENT**

**嘉兰中心**

~ 帮助新移民安居多伦多 ~

公民, 移民,  
难民, 探亲者:

固连洽路 23 号  
(登打士西街夹麦歌庐街)  
23 Grange Rd.  
(Dundas/McCaul)  
Toronto, ON  
M5T 1C3  
(416) 598- 3444



查询及报名:  
**For Inquiry or  
Registration,  
Please call:**

屈女士/Maggie:  
416-598-3444 ext 233

更多详情, 请参阅网址:  
[www.usrc.ca](http://www.usrc.ca)

将从二月十六日起提供 **2009** 年免费报税服务:

Free Tax Clinic (Tax year 2009) for low-income families starting February 16

参加此项免费服务者必须满足以下条件:

The participants must meet the following requirements:

- 无租金收入, 无投资收入包括海外收入及非自雇人士  
No Rental, investment, self-employment, and foreign income.
- 有未成年子女家庭, 家庭收入低于 30,000/年  
Household income must be less than 30,000/year with dependants
- 没有未成年子女家庭, 收入低于 25,000/年  
Household income must be less than \$25,000/year without dependants
- 单身家庭, 收入低于 17,000/年  
Household income must be less than \$17,000/year of a single person

符合条件者请携带:

The participants must bring the following documents:

- 工卡  
S.I.N Card
- 所有 T 表及有关可免税项目的收据  
All Tax slips and deductible expense receipts
- 房租收据证明  
Rental receipts
- 空白支票  
One "Void" cheque

有意者请致电 **416-598-3444** 内线 **233** 屈小姐预约时间

Appointments necessary. Please call 416-598-3444 ext 233